

## Transkript

Greta: I, što ćemo napraviti?

Jana: Pa najprije moramo izabrati temu koju ćemo obraditi.

Dilnoza: Jeste li uspjeli pronaći nešto zanimljivo dok ste istraživali ovu temu u knjižnici?

Alexander: Zapravo, da. U Latviji postoje brojna blaga koja su internacionalno prepoznata. Najprije moramo spomenuti povijesnu jezgru Rige.

Dilnoza: U redu, ali to je materijalna baština, ne nematerijalna. Naš zadatak je predstaviti nematerijalnu kulturnu baštinu.

Alexander: Zatim moramo spomenuti Baltička slavlja plesa i pjesme, Ormar narodnih pjesama, Kulturni prostor Suita, Baltički put.

Dilnoza: Baltički put? Što je to?

Jana: Ja znam! Čitala sam o tome. Baltički put je 2009. upisan u UNESCO-ov registar Pamćenje svijeta. Dokumentira nastojanja triju baltičkih zemalja da povrate svoju neovisnost osamdesetih godina prošlog stoljeća. Baltički put je bila jedinstvena demonstraciju koju je organizirala Narodna fronta Latvije, Litve i Estonije. 23. kolovoza 1989. kad se više od milijun ljudi uhvatilo za ruke i oblikovalo ljudski lanac u duljini od 600 km kroz tri baltičke države, od Tallinna, preko Rige i sve do Vilnusa. Demonstracija je organizirana da bi se privukla pažnja ljudi diljem cijelog svijeta i informirala ih o zloglasnom paktu Molotov – Ribbentrop potpisanom 23. kolovoza 1939., koji je podijelio Europu u određene zone utjecaja. Posljedično, tri baltičke države su potpale u Staljinovu zonu interesa i izgubile su svoju neovisnost te su bile pripojene Sovjetskom Savezu 1940. Baltički put je donio važne promjene u povijesti svijeta i demonstrirao želju tri nacije za neovisnošću, koju su povratile mirnim putem 1990., 50 godina nakon okupacije.

Greta: Da, vidjela sam dokumentarac o tome, ali nisam znala da je Baltički put dio UNESCO-ovog popisa baštine.

Dilnoza: Ali što je Ormar narodnih pjesama?

Alexander: Prema informacijama dostupim na UNESCO-ovoj web stranici Latvije, to je zbirka manuskripata koji sadrže narodne pjesme i ostale narodne materijale koje je prikupio latvijski istraživač i urednik Krišjānis Barons i pohranio u posebno dizajnirani urednikov ormar. Krišjānis Baronsi se često naziva Ocem latvijskih narodnih pjesama. On je organizirao skup narodnih pjesama da bi ih očuvao za buduće generacije. On i njegovi prijatelji su putovali zemljom i zapisivali narodne pjesme, priče, anegdote, zagonetke i druge narodne vrijednosti, kasnije nazvane *Latvju Dainas*. Počeli su prikupljati narodne pjesme u 1868. te su uspjeli zapisati 268 815 narodnih pjesama od kojih se svaka sastoji od 4 do 8 stihova. Zapisane su na komadićima papira i poseban Ormar s ladicama je napravljen da ih se pohrani. Danas je zbirka narodnih pjesama digitalizirana, ali Ormar narodnih pjesama je uvršten u UNESCO-ov registar Pamćenje svijeta 2001. godine. "Tijekom godina, Ormar narodnih pjesama je postao simbol latvijske kulture i dio uspomena svijeta. Visina Ormara narodnih pjesama je 160 cm, širina 66 cm i dubina 42 cm. Originalni Ormar narodnih pjesama se nalazi u Arhivu latvijskog folklora od 1940."

Jana: Da, jako zanimljivo. Ali što je s kulturnim prostorom Suita? Što znamo o tome?

Greta: Pogledaj što UNESCO-ova web stranica Latvije piše o njemu: "Suiti su mala katolička zajednica u protestantskom (luteranskom) zapadnom dijelu Latvije. Kulturni prostor Suita se odlikuje brojnim prepoznatljivim obilježjima, uključujući žensko vokalno pjevanje zujanjem, svadbene običaje, šarene narodne nošnje, jezik Suita, lokalnu kuhinju, vjerske običaje, godišnja slavlja i izvanredan broj narodnih pjesama, plesova i melodija koje su zabilježene u ovoj zajednici".

Alexander: To zvuči zaista zanimljivo. Također, otkrio sam da postoji još jedan kulturni prostor - kulturni prostor Līva koji bi mogao biti uvršten na UNESCO-ov popis baštine. 8. studenoga 2018. bio je uvršten na Popis nacionalne nematerijalne baštine Latvije. Bilo bi zanimljivo naučiti više o oba kulturna prostora.

Dilnoza: Da, slažem se. Možemo li istražiti oba dva kulturna prostora?

Greta: Naravno. Podijelimo se u parove i svaki par će istražiti jedan.

Alexander: Odlično! Napravimo tako. Ali najprije razmislimo o temama koje moramo istražiti.

**Izvori:** Činjenice iz dijaloga su preuzete iz latvijske UNESCO-ove web stranice i Līvi web stranice.

- <https://translate.google.hr/translate?hl=hr&sl=en&tl=hr&u=http%3A%2F%2Flatvijasdragumi.unesco.lv%2Fen%2Fdetailed-information%2Finternationally-recognised-objects> [28.12.2018]
- <https://translate.google.hr/translate?hl=hr&sl=en&tl=hr&u=http%3A%2F%2Flatvijasdragumi.unesco.lv%2Fen%2Fdetailed-information%2Finternationally-recognised-objects%2Fbaltic-way-human-chain-linking-three-states-their-unified-effort%2F> [28.12.2018]
- <https://translate.google.hr/translate?hl=hr&sl=en&tl=hr&u=http%3A%2F%2Flatvijasdragumi.unesco.lv%2Fen%2Fdetailed-information%2Finternationally-recognised-objects%2Fcabinet-folksongs%2F> [28.12.2018]
- <https://translate.google.hr/translate?hl=hr&sl=en&tl=hr&u=http%3A%2F%2Flatvijasdragumi.unesco.lv%2Fen%2Fdetailed-information%2Finternationally-recognised-objects%2Fsuiti-cultural-space%2F> [28.12.2018]
- <https://translate.google.hr/translate?hl=hr&sl=lv&tl=hr&u=http%3A%2F%2Fwww.livones.net%2Flv%2Fnorises%2F2018%2F%3Flibiesu-kulturtelpa-ieklauda-nacionala-nemateriala-kulturas-mantojuma-saraksta> [28.12.2018]